

Информационное письмо

для лиц немецкой национальности о возможности получения ими единовременной выплаты за подневольный труд во время или в результате последствий Второй мировой войны

Информируем лиц немецкой национальности о возможности получения ими единовременной выплаты за подневольный труд во время или в результате последствий Второй мировой войны.

Целевой группой являются «бывшие подневольные работники, которые, будучи гражданскими лицами, были привлечены к принудительному труду на основании немецкой национальности во время или в результате последствий Второй мировой войны». Эти люди могут получить единовременную выплату в размере 2500 евро от Правительства Германии. Такое решение приняло 27 ноября 2015 года Федеральное административное ведомство (BVA) Министерства внутренних дел Германии.

Оно касается также и бывших трудармейцев, которые в годы войны как гражданские лица немецкой национальности были мобилизованы в рабочие колонны и выполняли принудительную трудовую повинность, чаще всего в лагерях НКВД. Получить компенсационную выплату могут и близкие родственники трудармейцев (дети или супруг), в том случае, если сам получатель ушёл или уйдёт из жизни в период с 27 ноября 2015 года до 31 декабря 2017 года.

Для получения выплаты необходимо до 31 декабря 2017 года направить индивидуальное заявление на немецком языке в Федеральное административное ведомство (BVA, Außenstelle Hamm, Alter Uentropfer Weg, 2, 59071, Hamm, Deutschland / Германия).

На сайте ведомства можно найти подробно составленную на русском языке памятку по оформлению заявления и бланк заявления. В число документов, которые нужно будет отправить в Германию, входит нотариально заверенное подтверждение о том, что заявитель был на принудительных работах, справка с места жительства. Если заявление подают родственники, то необходимо приложить доверенность на представителя или заверенную копию решения суда или органа власти. Важно дать точные банковские реквизиты валютного счёта с полным адресом и такими международными кодами, как BIC и IBAN. Решение по заявлениям на получение единовременной индивидуальной выплаты бывшим немецким подневольным работникам принимает исключительно Федеральное административное ведомство.

Для оформления заявления существует специальный бланк, который Вы можете запросить по вышеуказанному адресу либо скачать со следующих сайтов:

www.bva.bund.de

www.bmi.bund.de

Для справок Вам предлагается телефонный сервис в Германии, доступный под следующим номером телефона: +49 (0) 22899 358 9800. Вы можете обратиться в сервисный центр также по электронной почте: adz@bva.bund.de

На сайте также можно найти ответы на частые вопросы. Они тоже даны на русском языке. Заявку необходимо заполнить на немецком языке. Все приложенные документы должны быть переведены на немецкий язык. Перевод может быть сделан физическим лицом – главное, чтобы обрабатывающие заявку чиновники поняли, о чём идёт речь в документе.

За бесплатной консультацией и помощью в оформлении и заверении документов можно обращаться к Председателю Правления общественной организации «Местная национально-культурная автономия немцев города Калуги» Каплаух Анатолию Александровичу по телефону: +7 903 151 5720 или по электронной почте: tarusan@yandex.ru.